

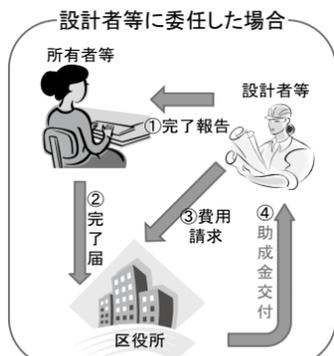
特定緊急輸送道路沿道建築物の耐震診断 — 設計者等への委任で建物所有者の負担軽く —

特定緊急輸送道路(※1)沿道にある旧耐震建築物(※2)で、条例の要件に該当する場合は、平成26年度末までに耐震診断を完了することが義務化されています。

助成は平成25年度まで

これまで、該当する建築物の耐震診断を実施する際は、建物所有者等が設計者等から診断の完了報告を受け、一度費用を支払い、その後、区に助成金の申請が必要でした。

4月から、この助成金の請求・受領について、設計者等に委任



所有者等が費用を負担することなく、設計者等が直接区から助成金を受ける

対象 特定緊急輸送道路沿道で、建築物の高さが道路幅員のおおむね2分の1以上の旧耐震建築物で、平成25年度末までに診



阪神淡路大震災で倒壊した建物と塞がれた道路(写真…(財)消防科学総合センター)

断が完了するもの
助成額 原則、診断費用全額
注①床面積に応じて限度となる単価があります。
②延べ床面積が1万㎡を超える大規模建築物は、全額とされない場合があります。
問合せ 建築指導課建築審査主査(構造担当) 0521114310

流行に伴う緊急対策 — 大人の風しん 予防接種費用を助成

現在、首都圏の成人の間で風しんが流行しています。昨年の同時期と比較して約20倍の患者数が報告されています。男性は20代、40代、女性は20代に患者が集中しています。

妊婦さんは特に注意を

妊娠初期の女性が風しんにかかると、赤ちゃんにも感染し、難聴、白内障、先天性心疾患などの病気にかかって生まれてくる場合があります。

20代、30代の女性は、他の年代に比べて風しんの免疫を持っていない方の割合が多く、特に

注意が必要です。

妊娠を希望する方とそのパートナーは風しんの予防接種を受けましょう。接種後2週間は避妊が必要です。また、妊娠中の女性は予防接種を受けられません。

予防接種の費用助成

区は、風しんの予防接種費用を助成します。

対象 区内在住の20歳～49歳の方
自己負担額 なし
接種方法 区が発行する専用

の予防接種券を持参の上、区内の指定医療機関へ。
※指定医療機関は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。
申込み Eメール(12面記入例参照/件名を「風しん予防接種希望」と記入)で、健康推進課保健予防係(kenkousuishin@city.chiyoda.lg.jp)へ。
問合せ 0521118172

健康通信

弁当作り おいしく安全安心に

春は、ハイキングや花見など外出する機会が増え、また、4月からは新年度が始まるため、弁当を作る機会が増えます。

弁当は調理してから食べるまでの時間が長く、細菌が繁殖しやすいので、十分注意が必要です。少しでもこの時間を短くするために、当日に調理を行うようにしましょう。万が一、味や臭いがおかしいと感じた場合は食べるのをやめましょう。

このほかにも下表のような点を踏まえメニューを考えることも重要です。日頃から意識しておいしく安全安心な弁当作りを心がけましょう。

問合せ 生活衛生課食品衛生主査 0521118168
※①麹町地区②神田地区

▼弁当作りで注意すること

調理・盛り付け	手にはたくさんの細菌やウイルスが付着しています。調理前・トイレ後・盛りつけの際は必ず石けんでよく泡立てて、しっかり手を洗う 生の肉や魚・卵などは食中毒菌に汚染されていることもあるため、中心部まで十分に加熱する おにぎりを作るときはラップを使用し、具材は保存性の良いものや加熱済みのものにする 前日のおかずの残りを弁当に活用するときは、必ず加熱し直す 温度と湿度が高い環境は細菌が増殖しやすいので、食材は熱いまま弁当箱に詰めず、冷ましてから詰める カップなどで仕切り、おかず同士の相互汚染を防ぐ 生野菜は傷みやすいため、なるべく避ける
保管方法	作った弁当は、冷蔵庫や涼しいところで保管し、直射日光の当たる場所での保管は避ける
後片付け	ふたのパッキン部分などに汚れが残しやすいので、弁当箱は分解してきれいに洗う 洗った後は伏せて自然乾燥させるか、清潔な布巾でしっかり拭く

土地・家屋価格等 縦覧帳簿の縦覧 (東京23区内)

自己所有の土地・家屋と同一区内の他の土地・家屋の価格を比較し、所有する固定資産の価格が適正かどうかを確認することができます。

本人へのなりすましなどにより不正な目的で公簿の閲覧および証明の申請を行うことを防止し、納税者の個人情報保護を図るために、縦覧時等の「本人確認」を厳格に行っています。詳しくは、(都)主税局ホームページ(<http://www.tax.metro.tokyo.jp>)をご覧ください。
必要書類をお持ちください。
とき 4月1日(月)～7月1日(月) 8時30分～17時(土・日・祝日を除く)
場所 土地・家屋の所在する区の都税事務所
対象 平成25年1月1日現在、東京23区内に土地・家屋を所有する固定資産税の納税者(所有していない資産の縦覧帳簿の縦覧はできません)
問合せ 千代田都税事務所 0325217141

第11回 神田明神薪能「明神能・幽玄の花」

会場: 神田明神 社殿前特設舞台 日時: 平成25年5月14日(火) 夕刻より 18:00 雅楽演奏・巫女舞 18:15 演目解説 18:30 開演
素謡 神歌(かみうた) 金剛流家元・金剛永謹 ほか
狂言 蝸牛(かぎゅう) 和泉流・野村万作 ほか
能 殺生石(せつしょうせき) 金剛流・遠藤勝實 ほか
解説がついて、はじめての方でもわかりやすく楽しめる薪能です。外国の方向けに英語の無料解説書も配布。
全席指定 S席 6,500円 A席 4,500円 B席 3,500円
発売先: 神田明神売店 / ローソンチケット(コード: 33204) オペレーター予約 0570-000-407
お問い合わせ 神田明神 03(3254)0753 青山イチーズ 03(3401)2247
詳細: <http://www.kandamyoujin.or.jp/>



無料法律相談会

高齢社会において高齢者の方々が抱える遺言・相続や財産管理についての心配事が増えております。そこで、この度、弊事務所にて、無料法律相談会を行うこととなりました。皆様が抱える遺言・相続、財産管理に関する心配事を解消する一助として頂けたら幸いです。
日時: 平成25年4月1日から同月15日まで(要予約: 電話かFAXでご予約下さい。)
場所: 弁護士法人 中村総合法律事務所
テーマ: 遺言・相続(中小企業における後継者への事業承継を含む)、信託を活用した財産管理
弁護士法人 中村総合法律事務所
〒102-0083 東京都千代田区麹町4-8 麹町クリスタルシティ9階 (有楽町線「麹町」駅4番出口に直結する建物の9階です。)
電話: 03-3511-5611 FAX: 03-3511-5612 <http://www.n-law.or.jp/index.html>

平成25年3月、興産信用金庫は創立90周年を迎えます。ひとえに地域の皆様方のご支援の賜物と、厚く御礼申し上げます。
更なるサービスの充実、利便性の向上に努め、地域に貢献できるよう、役職員一同努力する所存です。今後ともお客様のご支援を賜りますよう、心からお願い申し上げます。

つながりをみらいへ
90th Anniversary

90周年のロゴマークは、「地域社会」と「人」と「金庫」の心をそれぞれシンボルカラーのハートで表現しており、重ね合わせたハートには「つながり」の意味が込められています。

未来へ、今日も明日も。
興産信用金庫

4月1日 障害者総合支援法が施行 —障害者の定義に難病等が追加—

障害者総合支援法は障害のある方の日常生活および社会生活を総合的に支援する法律です。

変更点など

障害者の定義に130の難病等が追加

これにより、ホームヘルプサービスや補装具費支給で新たに対象となる場合があります。

対象の疾病に該当し、障害者手帳をお持ちで、障害者自立支援法によるサービスを利用していただく方は手続きが不要です。

介護保険の対象の方は、介護保険制度が優先されます。

※平成26年4月からは、重度訪問介護の対象者の拡大、ケアホームのグループホームへの一元化なども実施されます。

これまでの障害者自立支援法(障害のある方の補装具・自立支援医療・居宅介護などのホームヘルプ・施設入所等)について定めたものは、4月1日から「障害者総合支援法」として施行されます。

くらしの安全・安心

繁殖期のカラスに注意を

とても神経質になっています

繁殖期の7月ごろまで、親カラスは卵やヒナを守るため、非常に神経質になります。巣や地面に降りたヒナのそばを通る人に対して、警告のために鳴いたり、頭の近くを飛んだり、後ろから頭を蹴ったりするなど、威嚇・攻撃することがあります。



★特に④の時は注意が必要です。

①外敵と見なしたものが近づくと、大きな声で鳴く

②鳴きながら旋回する

③とまり木の小枝を折って落としたりする

④ガツガツと濁った声を出す

⑤後ろから飛んできて頭上をかすめたり、頭を蹴ったりする

申請窓口がひとつに

精神・難病関係の申請窓口はこれまで千代田保健所で行っていましたが、4月から生活福祉課(区役所3階)に変わります。

これにより、身体・知的・精神障害のある方や難病の方に対する支援を総合的に行うことが可能になります。

▼窓口変更となる主な手続き

- ・精神障害者保健福祉手帳の申請や更新
- ・自立支援医療費制度(精神通院医療)の申請や更新
- ・東京都難病医療費等助成の申請や更新

問合せ 生活福祉課障害者支援係 5211-4217

4/6(土)~15(月) 春の千代田区交通安全運動

一人ひとりが、交通安全に関心を持ち、交通ルールの遵守と正しい交通マナーの実践をしましょう。

交通安全運動の基本と重点

「子どもと高齢者の交通事故防止」を基本に、次のことに重点を置きます。

- ①自転車の安全利用の促進(特に自転車安全利用五則の周知徹底)
- ②すべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- ③飲酒運転の根絶
- ④二輪車の交通事故防止

④自転車の正しいルールを知り安全に利用しましょう

- 1 自転車は、車道が原則、歩道は例外
- 2 車道は左側を通行
- 3 歩道は歩行者優先で、車道よりを徐行

▼自転車安全利用五則

- ・つえや傘などがあれば、頭上へ上げながら通行する
- ・落ちていてその場を離れる

問合せ 安全生活課公害指導係 5211-4254

区民葬儀 祭壇区分を増設

区民の葬儀費用の負担軽減のため、東京23区と指定業者が共同で区民葬儀事業を行っています。

4月から、新たな祭壇区分(左



▼ A1 金欄5段飾桐張棺 (長尺棺) 298,000円 / 310,600円



▼ A2 金欄4段飾桐張棺 (長尺棺) 247,800円 / 260,400円



▼ C 白布2段飾プリント棺 (長尺棺) 95,550円 / 129,150円(桐張棺)



▼ B 白布3段飾プリント棺 (長尺棺) 130,200円 / 163,800円(桐張棺)

上図(A1)ができ、充実します。詳しくは、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

問合せ 区民生活課管理係 5211-4181

選挙人名簿 定時登録者数

(平成25年3月2日現在)

男 20,881人 (+454人)
 女 21,528人 (+424人)
 合計 42,409人 (+878人)

※カッコ内は前年比較
問合せ 選挙管理委員会事務局 5211-4268

▼警察署ごとの主な行事

行事	とき	会場
子供自転車教室	4月7日(日) 14時~15時	麹町小学校校庭(麹町2-8)
シートベルトコンビンサー疑似体験	4月9日(火) 14時~15時	靖国神社(九段北3-1-1)
二輪車実技教室(麹町・神田・万世橋3署合同)	4月11日(木) 14時~16時	北の丸公園第3駐車場(北の丸公園1-1)
飲酒運転撲滅キャンペーン・クリーンキャンペーン	4月12日(金) 14時~15時	麹町大通り(新宿通り)
「交通安全パレード」および「交通安全のつどい」	4月5日(金) 12時~13時	丸の内仲通り、丸の内ビル(マルキューブ)(丸の内2-4-1)
二輪車実技教室	4月7日(日) 10時30分~12時	皇居外苑・内堀通り(祝田橋交差点~二重橋交差点)
シートベルトコンビンサー疑似体験	4月11日(木) 14時~15時	日比谷公園有楽門
シートベルト着用衝撃体験キャンペーン	4月8日(月) 14時~15時	お茶の水サンクレーン前広場(神田駿河台4-3)
シートベルト着用横転体験キャンペーン	4月10日(水) 10時30分~11時30分	明治大学フェニックス広場(神田駿河台1-1)
高齢者歩行システム体験キャンペーン	4月15日(月) 11時~12時	高齢者センター(神田神保町2-20)
飲酒事故防止キャンペーン	4月8日(月) 14時~15時	秋葉原UDXシアター(4階)(外神田4-14-1)
フレッシュネスキャンペーン	4月9日(火) 13時30分~15時	万世橋交差点(中央通り)
シートベルトコンビンサー疑似体験	4月10日(水) 14時~15時	秋葉原ダイビル前広場(外神田1-18-13)
二輪車事故防止キャンペーン	4月13日(土) 13時~14時	秋葉原ダイビル前(外神田1-18-13)

広告

司法書士による無料法律相談会

千代田区内に事務所を有する司法書士による夜間無料法律相談会を開催いたします。お気軽にお越し下さい。電話予約をご利用下さい。また、千代田区役所2階(区民相談室)におきましても毎月第2木曜日(午後1時から3時まで)に相談会を開催しておりますので、どうぞご利用下さい。

日時: 平成25年3月29日(金)、4月30日(火) 午後6時~午後8時
 会場: 神保町区民館2階洋室A(神田神保町2-40)
 対象: 千代田区在住者及び在勤者
 内容: 相続、遺言、登記、会社法務、借地借家、クレジット・サラ金、貸金返還成年後見等
 問合せ: 東京司法書士会千代田支部・奥西 5821-2877

公開講演「香と日本人 - 類くない日本の香力とは?」 講師: 稲坂 良弘氏 (調香士 代表取締役社長)

募集要項 定員80名(先着順・定員になり次第、締め切りいたします)
 申し込み方法 メール (infoele@denki-club.or.jp) または、往復はがきに(住所・氏名・年齢・職業・電話番号)、「稲坂氏講演会・参加希望」と明記し、お送りください。折り返しご連絡を差し上げます。
 場所・時間 一般社団法人電気倶楽部 平成25年4月9日(火) 下記住所にて 受付開始15:10 開演15:30~17:00
 ※未就学児の入場をお断りしております。※参加希望の方は事前申し込みをお願いします。
 主催: 一般社団法人電気倶楽部 <http://www.denki-club.or.jp> 〒100-0006 千代田区有楽町1丁目12番1号 新有楽町ビル10階

四谷どうぶつ病院 03(5363)5593 <http://www.yotsuya-pet.com>

午前9:30~12:00 午後16:00~19:00
 日曜・祝日も診察(水曜休診)
 診察動物: 犬、猫、フェレット、ハムスター、モルモット、うさぎ、亀、小鳥、その他小動物
 ※ペットホテル、トリミング要予約

新宿区荒木町18-7・外苑東通り沿い 四谷三丁目交差点を早稲田方向へ500m
 ・都営新宿線 曙橋駅A4出口 徒歩2分

リニューアルオープン

4月1日(月)スポーツセンター
2日(火)リサイクルセンター鎌倉橋

スポーツセンター(内神田2-1-8)と併設のリサイクルセンター鎌倉橋は、改修工事が終了し、4月1日(月)・2日(火)にそれぞれリニューアルオープンします。



スポーツセンター

スポーツセンターは、皆さんのスポーツ・生涯学習のための総合施設です。若い方から高齢者まで気軽に楽しめるスポーツ設備が整っています。各種スポーツ講習会・教室も開催していますので、この機会に、スポーツを楽しんでみてはいかがでしょうか。

改修工事の主な内容

給排水設備および空調設備の改修・更新/主競技場などの照度アップ(一部LED化)/1階トイレの全面改修(だれでもトイレの新設)/エレベーターの耐震対策等

※利用方法や各種教室案内など詳しくは、ホームページ(<http://www.spst-chiyoda.jp>)をご覧ください。

問合せ スポーツセンター ☎ 3256-8444

避難所の運用も再開

改修工事の終了に伴い、スポーツセンターは4月1日(月)から避難所としての運用も再開します。

問合せ 防災・危機管理課 ☎ 5211-4187

リサイクルセンター 鎌倉橋

リサイクルセンター鎌倉橋は、「資源循環型都市千代田」を目指し

た、区民の皆さんのごみ減量とリサイクル活動の施設です。

リニューアルした会場で皆さんの来場をお待ちしています。

問合せ リサイクルセンター鎌倉橋 ☎ 3253-1970

各種コーナーの紹介

リサイクルショップ

雑貨や衣類などを預かり、必要な方へ有料で譲ります(売上金は、出品者へ全額還元)。

※4月分の出品受付は3月31日(日)16時30分までです。出品方法等詳しくは、広報千代田2月20日号の3面または、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

再生家具販売

粗大ごみの中から、使用できる家具等を洗浄・修理し、有料で提供します。

リサイクル自転車販売

修理したリサイクル自転車を有料で提供します。

情報コーナー

環境問題・リサイクルに関する書籍やDVD等があり、希望者への貸し出しも行っています。出品登録証または、住所・氏名・勤務先などが確認できるものを持参してください。

問合せ 千代田清掃事務所ごみ減量係 ☎ 3251-0566



第2回 千代田の四季写真コンクール

受賞作品が決定



毎年春の恒例となっている「千代田のさくら写真コンクール」の盛況を受け、四季折々をテーマに「第2回千代田の四季写真コンクール」を実施しました。風景・行事・祭りなど373点の力作が寄せられ、審査の結果、千代田区観光協会会長賞・キャノン賞、千代田区長賞、千代田区民賞、審査員特別賞など12点の入賞作品が決まりました(審査員=熊切圭介さん<日本写真家協会副会長>)。入賞作品は、観光協会玄関ロビー(九段南1-6-17)で展示するほか、観光協会のホームページ(<http://www.kanko-chiyoda.jp>)でもご覧になれます。

問合せ 千代田区観光協会 ☎ 3556-0391



◀千代田区観光協会会長賞・キャノン賞
「朝の光景」井上佳計さん

★ 講評 ★

作品は皇居の桔梗門ききょうもんの脇を走るランナーの姿を捉えていて、走る人の影や飛び交うかもめの姿もタイミングよく撮影している。そのため朝のお堀端の光景が生き生きと描写されていて、映像としての面白さがある。



▲千代田区民賞
「哀愁の聖橋」麻野修一さん



◀千代田区長賞
「水面に映える眼鏡橋」鈴木信行さん

★ 講評 ★

街灯に明かりがとまり、ライトアップされた二重橋(眼鏡橋)と、同じくライトアップされた伏見櫓ふしみやぐらの姿が美しい。日が暮れた直後の、いまだ明るさが空に残っているタイミングで撮影しているので、情景に美しさと立体感があり、ある種の品格を感じる魅力的な作品になった。



▲審査員特別賞
「黄葉と新任大使の馬車」山口素盟さん



▲審査員特別賞
「降り積もる雪」杉山喜代志さん

「敬老入浴券」を送付します

平成 25 年度敬老入浴券を 3 月末にお送りします。区内 5 か所・区外 6 か所の公衆浴場で 4 月 1 日から 1 年間利用できます。

※入浴券の希望調査は実施していません。平成 24 年度に敬老入浴券を交付した方には、平成 25 年度も引き続きお送りします。

対象 区内在住の満 65 歳以上の方
※次の①②に該当する方は、お問い合わせください。

- ①平成 24 年度は、敬老入浴券を希望しなかったが、平成 25 年度以降は希望する方
- ②平成 24 年度は、敬老入浴券を希望したが、平成 25 年度以降は希望しない方

問合せ 高齢介護課在宅支援係
☎ 5211 - 4220 FAX 3239 - 8606

高齢者の家庭での安全・安心

地震に備えて家具の転倒防止対策を

地震で家具などが転倒すると、大けがを負う原因となります。

家具転倒防止器具を取り付け、家具などの転倒を防ぎ、災害から身を守る備えをしましょう。受付は随時行っています。

対象 区内在住の 65 歳以上で次のいずれかに該当する方

- (1)ひとり暮らしの高齢者や高齢者世帯
- (2)要介護 3 以上と認定された高齢者を介護している世帯

費用 3 組(1 組 2 個)まで無料(4 組目以降は自己負担)

問合せ 高齢介護課在宅支援係

☎ 5211 - 4220

急な病気等に備えて連絡先等を知らせるために

高齢者や障害のある方が、自宅で急に具合が悪くなり救急車を呼んだときなどに、本人の医療情報をすぐに正確に伝えられるよう、医療情報を入れる容器(救急医療情報キット)を、区役所の窓口などで無料配付しています。配付場所等詳しくは、お問い合わせください。

対象 区内在住で次の①~③いずれかに該当し、希望する方

- ①65 歳以上の高



- ②身体障害者手帳、愛の手帳をお持ちの方
- ③精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方

配付するもの 救急医療情報キット(容器)、医療情報記録用紙、玄関の内側と冷蔵庫に貼るステッカー

問合せ ①の方 = 高齢介護課在宅支援係

☎ 5211 - 4220 FAX 3239 - 8606

②の方 = 生活福祉課障害者支援係

☎ 5211 - 4217 FAX 3264 - 0927

③の方 = 健康推進課保健予防係(4 月 1 日(月)以降は生活福祉課(②の方と同じ)になります。)

☎ 5211 - 8174 FAX 5211 - 8192

平成25年6月3日
オープン予定

「淡路にこここフォーユープラザ」
4 月から利用者募集を開始

6 月 3 日(月)に、在宅生活の支援を目的とした高齢者介護施設「淡路にこここフォーユープラザ」がオープンします。運営は、区が選定した社会福祉法人奉優会が行います。

この施設では「ショートステイ」「デイサービス」「認知症対応型デイサービス」の各サービスを提供し、高齢者が住み慣れた地域で暮らし続けることができるよう支援します。また、同じ建物には神田保育園も入り、保育園と連携して「高齢者と子どもとの交流」にも取り組んでいきます。

今回は、施設の開設および提供サービスの概要と利用者募集についてお知らせします。

問合せ 淡路にこここフォーユープラザ開設準備室
(5 月 31 日(金)までの月~土曜 9 時~ 18 時)
西神田 1 - 3 - 4 西神田高齢者在宅サービスセンター内
☎ 5282 - 3715 FAX 3233 - 1137 URL <http://awajicho.foryou.or.jp>



施設の概要

所在地 神田淡路町 2 - 109
敷地面積 約 660㎡
延床面積 約 3,700㎡ (高齢者施設の専用面積 約 1,200㎡)
地上 8 階、地下 1 階(高齢者施設は 6 階~ 8 階)

階数	内容
7・8 階	短期入所生活介護(ショートステイ)
6 階	通所介護(一般デイサービス) 認知症対応型通所介護(認知症デイサービス)
5 階	調理室等
2~4 階	保育園
1 階	高齢者施設エントランスホール、保育園
地下 1 階	倉庫、機械室等

利用希望者説明会

4 月に利用希望者説明会を開催します = 右図表。内容は、施設サービス・利用申込みの案内等で、いずれの回も同じ内容です。当日直接会場へ。

	とき	会場
4月20日(土)	午後2時~3時	万世橋区民会館 (外神田1-1-11)
	午後6時~7時	神保町区民館 (神田神保町2-40)
21日(日)	午前11時~正午	神田公園区民館 (神田司町2-2)
	午後2時~3時	麹町区民館 (麹町2-8)
26日(金)	午後2時~3時	富士見区民館 (富士見1-6-7)
	午後6時~7時	和泉橋区民館 (神田佐久間町1-11)

利用申込みの案内

パンフレットは、福祉総務課(区役所 3 階)・高齢者あんしんセンター麹町(一番町 12 いきいきプラザ一番町 1 階)・高齢者あんしんセンター神田(神田淡路町 2 - 8 - 1 かねだ連雀 1 階)・淡路にこここフォーユープラザ開設準備室で配布します。

提供サービスの概要

名称	サービス内容	対象	定員	申込受付	利用料金
短期入所生活介護(ショートステイ)	短期間の宿泊サービスで、利用者それぞれの生活リズムに合わせた総合的な介護サービスを提供します。レクリエーションや体操などを楽しみながら生活機能を維持し、自宅に戻った後も安心して在宅生活が継続できるよう支援します。	65 歳以上で要支援 1 以上の方	21 名	4 月 1 日(月)~	①介護保険利用者負担額 (要介護度・介護保険料区分により異なります) ②宿泊費 1,970 円/日 ③食費 朝食 380 円 昼食 500 円 夕食 500 円
通所介護(一般デイサービス)	1 日の日帰りサービスで、入浴・食事の提供や、理学療法士による機能訓練、専門講師による音楽療法等を実施し、身体・心肺機能の向上、認知症の予防を図ります。		30 名		①介護保険利用者負担額 (要介護度・介護保険料区分により異なります) ②食費 800 円
認知症対応型通所介護(認知症デイサービス)	認知症の方を対象に専門的なケアを提供します。入浴・食事の提供などの日常生活支援、生活機能向上のための機能訓練を少人数制で行います。また、医療的支援が必要な方も受け入れます。	65 歳以上で認知症の症状がある要支援 1 以上の方	12 名		



**70歳～74歳の方に送付
国民健康保険高齢受給者証**

現在、国民健康保険の一部負担金の割合が2割の方は、軽減特例措置により3月31日までは1割負担ですが、この特例措置が引き続き平成26年3月31日まで延長されます。

これに伴い、70歳～74歳の方に「平成26年3月31日まで1割」と記載された新しい「国民健康保険高齢受給者証」を、3月21日(木)ごろにお送りします。

問合せ 保険年金課国民健康保険係 ☎ 5211-4204

**75歳以上の方へ
後期高齢者医療制度**

**1 平成24年度保険料の納め忘れは
ありませんか**

平成24年度の後期高齢者医療保険料を納め忘れていた方は、金融機関・コンビニエンスストア・区役所・出張所等まで至急納めてください。納付書を紛失した場合は郵送しますので、ご連絡ください。

**2 平成25年度保険料の年金からの
引き落とし(特別徴収)**

後期高齢者医療保険料を年金からの引き落とし(特別徴収)で納めている方の、4月・6月・8月の3回分の引き落とし額は、平成25年2月に引き落とされた額と同じです(これは、平成24年の所得金額が未確定のため、暫定的に2月と同額の保険料を徴収するためです)。

平成25年度の後期高齢者医療保険料は7月下旬に決定し、保険料決定通知書を送付します。

**3 はり・きゅう・マッサージ利用券
(平成25年度分)をお送りします
利用券の交付申請書を提出され**

ご利用ください 車いすステーション

外出や通院のとき「車いすがあったら便利だな」と思ったことはありませんか。社会福祉協議会では、商店や個人の方に協力

をいただき、地域のためにボランティアで車いすを預かっていただくステーションを設置しています。1週間以内の期間、無料で貸し出

しています。各ステーションに連絡の上、ご利用ください。

対象 区内在住で、車いすを必要とする方

貸出期間 1週間以内
※1週間以上の利用を希望する方は、社会福祉協議会での貸し出しとなります。

貸出方法

- ①お近くの車いすステーションに、車いすの空き状況を確認する。
 - ②住所の確認できる物(免許証または保険証など)を持って、お近くの車いすステーションに行く。
 - ③書類に記入し、車いすを借りる。
- ※車いすの配達・回収は行っていません。
※各ステーションにより、貸し出し可能な日・時間帯が異なります。詳しくは、社会福祉協議会にお問い合わせください。

車いすステーションの場所・連絡先
左表のとおり

問合せ 社会福祉協議会(西神田1-3-4 西神田庁舎4階) ☎ 5282-3711 FAX 5282-3718

名称	所在地・連絡先
(区) 出張所	麴町 ☎3263-3831 富士見 ☎3263-3841 神保町 ☎3263-0741 神田公園 ☎3252-7691 万世橋 ☎3251-4691 和泉橋 ☎3253-4931
平河町一丁目	平河町1-6-16 朝日新聞営業所 ☎3261-9275
いきいきプラザ一番町	一番町12 1階事務室 ☎3265-6311
四番町	四番町6 都営四番町第2アパート4階相談室 ☎3221-1639
富士見あんず館	富士見1-11-8 富士見高齢者住宅1階相談室 ☎3221-6931
神保町三丁目	神田神保町3-3-14 ☎3261-1620
内神田住宅	内神田1-1-3 区営内神田住宅 ☎3294-3909
内神田二丁目	内神田2-12-13 みやこ印刷ビル ☎3256-4001
神田司町二丁目	神田司町2-17-1 ☎3294-0076
かんだ連雀	神田淡路町2-8-1 高齢者あんしんセンター神田 ☎5297-2255
外神田五丁目	外神田5-4-6 山岡ビル ☎3837-5230
淡路町高齢者住宅	神田淡路町2-9-9 淡路町高齢者住宅5階相談室 ☎3252-1522
神保町ひまわり館	神田神保町2-40 神保町ひまわり館6階相談室 ☎3261-7005
西神田コスモス館	西神田2-6-1 西神田コスモス館防災センター ☎3556-4020
内神田三丁目	内神田3-3-13 第2斎藤ビル ☎3256-5589
内神田旭町	内神田3-10-1 ☎3251-8827
神田錦町一丁目	神田錦町1-13 宝栄錦町ビル1階 ☎5283-8700

※「車いすステーション」は、地域の商店や個人の方からの協力により設置しています。

た方へ、4月以降に利用できる、はり・きゅう・マッサージ券(うす紫色)を3月末日までにお送りします。

また、平成25年度から新たに利用券を希望する方は、お問い合わせください(保険料の未納がない方に限る)。

なお、現在ご利用中の平成24年度の利用券(うす桃色)の有効期限は3月31日(日)までですので、ご注意ください。

※この事業は、区が独自に行っているものです。

※国民健康保険に加入の方は、10面右上をご覧ください。

—1～3いずれも—

問合せ 保険年金課後期高齢者医療係 ☎ 5211-4206

健康マージャン初心者教室

マージャンは、手先と脳を使うため、脳のトレーニングになります。健康マージャンを楽しみながら、健康づくりや仲間づくりをしてみませんか。

※健康マージャンとは「賭けない・飲まない・吸わない」を守ってマージャンを楽しむ交流の場です。

とき 4月24日～9月11日の毎週水曜(8/14を除く全20回)午前9時30分～午後0時30分

会場 社会福祉協議会(西神田庁舎3階)

対象 区内在住の65歳以上で、初めてマージャンを覚える方16名(申込順)

講師 日本健康麻将協会



参加費 1回1,300円(全20回で26,000円/講義資料500円(初回のみ)は別途)

申込み 4月19日(金)(必着)までにハガキ・電話・ファクスまたはEメール(12面記入例参照)で社会福祉協議会(〒101-0065 西神田1-3-4 ☎ 5282-3711 FAX 5282-3718) chiiki@chiyoda-cosw.or.jp)へ。

高齢者大学 年間受講生を募集

高齢者大学は、年間5つのテーマで15回の講演会を行います。また、社会見学、ゼミナールなどもある1年を通して学ぶプログラムです。詳しくは、説明会にご参加ください。

対象 60歳以上の区内在住者
コース Aコース(4月末～8月) = 午前10時30分～正午
Bコース(同) = 午後1時30分～3時

※Aコースも10月以降は午後になります。

※両方のコースに、同時に申し込むことはできません。

定員 各コース70名(抽選)

受講料 500円(年間)

申込み 4月12日(金)(説明会終了後)～15日(月)に抽選結果連絡用のハガキ(白紙)を持って、直接高齢者センター窓口(神田神保町2-20/午前9時～午後5時)へ。



■説明会

高齢者大学の年間の予定や申込方法などの説明を行います。ぜひご参加ください。

とき 4月12日(金)午後1時30分～2時30分

会場 高齢者センター4階集會室

※高齢者大学を受講するには、高齢者センターの利用登録が必要です。

—いずれも—

問合せ 高齢者センター

☎ 3265-3981

はあとサロン

対象 60歳以上の区内在住者(申込順)
申込み 前日までに、各サロンへ直接申し込むか電話またはファクス(12面記入例参照)で社会福祉協議会(☎5282-3711 FAX 5282-3718)へ。

とき	内容	会場	定員・参加費
4月6日(土) ①正午～午後1時 ②午後2時～3時	パソコン入門講座	かんだ連雀はあとサロン(神田淡路町2-8-1)	各回5名 無料
4月11日(木) 午後1時30分～3時	お花のブローチ	ジロールはあとサロン(神田佐久間町3-16-6)	6名 100円
4月16日(火) 午前11時30分～午後1時	右脳いきいきアート	一番町はあとサロン(一番町12いきいきプラザ内)	5名 無料
4月25日(日) 午前11時30分～	手づくりランチで昼食会	三崎町ふれあいサロン(三崎町3-1-17)	10名 500円

※各サロンは週2日～5日開室。このほかにもいろいろなプログラムを用意しています。

5月11日(土) 神田川船の会 親子20組40名を招待

時 5月11日(土)午前の部=8時50分~11時45分(8時20分集合) / 午後の部=13時15分~16時15分(12時50分集合)

場 東京水辺ライン(JR 両国駅西口徒歩3分 / 両国国技館前集合・解散) / コース=神田川→日本橋川→小名木川

※天候・潮の満干により、出航時間・コースを変更する場合があります。

対 区内在住・在学の小学1年生~6年生(保護者同伴2名1組)各回10組20名(抽選)

申 4月14日(日)(必着)までにハガキ(12面記入例参照 / 参加者全員の必要事項・希望の部も記入)で神



田川事務局千代田区親子係(〒135-0016 江東区東陽2-2-20 東京YMCA 東陽町コミュニティセンター内)へ。

問 事務局 ☎ 3615-5565

他 一般受付(大人3,300円 / 小・中学生2,200円)も行います。

4月の休日応急診療

問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎ 5211-8161 FAX 5211-8190

開設日	診療科目	診療時間	電話番号(開設日のみ)	実施場所
7日・14日	内科・小児科	9時~22時	☎ 5211-8202	千代田保健所 最寄り駅=九段下駅 (5番出口徒歩1分)
21日・28日	歯科	9時~17時	☎ 5211-8203	
29日	調剤薬局	9時~22時	☎ 5211-8197	

※受診するときは、事前に電話でお問い合わせください。※健康保険証が必要です。※受付は診療時間終了の30分前までです。

休日診療案内

- 消防署病院案内(24時間) 丸の内 ☎ 3215-0119 麹町 ☎ 3264-0119 神田 ☎ 3257-0119
- 消防庁救急・相談センター(24時間) ☎ #7119(ダイヤル回線からは ☎ 3212-2323)
- 医療機関案内サービス「ひまわり」(24時間) ☎ 5272-0303

URL <http://www.himawari.metro.tokyo.jp>

■平日準夜間の小児科診療(月~金曜19時~22時、中学生以下) ちよだこども救急室・駿河台日本大学病院(☎ 3293-1711 神田駿河台1-8-13) ※健康保険証・こども医療証をお持ちください。電話相談もできます。

のびのび子育て

シルバートレーニングスタジオで心と体をいきいきと

シルバートレーニングスタジオは、高齢者が地域に密着した身近な施設で、気軽に運動ができる場所です。運動指導員と一緒に、足腰の筋力アップやストレッチなどの簡単な体操を行い、運動機能の低下を予防します。

■アーツ千代田 3331 が新たな会場に

4月から、アーツ千代田 3331 が新たな会場に加わり、区内12か所

(万世橋区民会館は神田児童館の代替のため数に含みません)で行われます。

4月の予定は下表のとおりです。シルバートレーニングスタジオに参加し、いつまでも元気な体を保ちましょう。当日直接会場へ。

対象 区内在住の65歳以上で、会場まで歩いて行ける方

問合せ 高齢介護課介護予防係 ☎ 5211-4222

会場	毎週	とき
かんだ連雀(神田淡路町2-8-1)	月*	4/1・8・15・22 午前10時~正午
富士見区民館(富士見1-6-7)	月*	4/1・8・15・22 午後2時~4時
麹町区民館(麹町2-8)	火	4/2・9・16・23・30 午前10時~正午
いきいきプラザ一番町(一番町12)	火	4/2・9・16・23・30 午後1時30分~3時30分
岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)	水	4/3・10・17・24 午前10時~正午
高齢者センター(神田神保町2-20)	水	4/3・10・17・24 午後1時30分~3時30分
万世橋区民会館(外神田1-1-11)	第1木	4/4 午前10時~正午
神田児童館(外神田3-4-7 昌平児童館5階)	第2~4木	4/11・18・25 午前10時~正午
神田公園区民館(神田司町2-2)	木	4/4・11・18・25 午後1時30分~3時30分
富士見あんず館(富士見1-11-8)	第1・3金	4/5・19 午前10時~正午
ちよだパークサイドプラザ(神田和泉町1)	第1・3金	4/5・19 午後1時30分~3時30分
アーツ千代田3331(外神田6-11-14)	第2・4金	4/12・26 午前10時30分~11時30分
和泉橋区民館(神田佐久間町1-11)	第2・4金	4/12・26 午後1時30分~3時30分

*4月29日(月祝)は除く

高齢者や産前・産後を支援 「ふたばサービス」

心あたまる地域の助けあい

ふたばサービスは、住み慣れたまちで安心して暮らしていくための地域住民同士の助けあいの制度です。

地域の皆さんの参加と協力により、日常生活に不便を感じている高齢者や、産前・産後の母親などの家事等のお手伝いを、有料で行っています。

支援内容 掃除・整理整頓 / 食事の支度 / 洗濯 / 買い物 / 話し相手 / 通院・散歩の付き添い / 産前・産後の家事援助など

※詳しくはお問い合わせください。

利用料 ①月~土曜の午前9時~午後5時=1時間1,000円

②平日のその他の時間帯および休日・年末年始=1時間1,200円

※このほか、会員登録にあたり年会費1,000円と、1回の利用につき200円の事務費がかかります。

問合せ ふたばサービス

☎ 5282-3713 FAX 5282-3718

✉ chiiki@chiyoda-cosw.or.jp

高齢者を支援 「困りごと24」

社会福祉協議会では、高齢者のちょっとした日常生活の困りごとの解決をお手伝いする「困りごと24」を実施しています。

皆さんからの困りごとを、24時間365日、電話で受け付けており、地域で暮らす協力員がお手伝いに行きます。日常生活のちょっとした



▲平和ミニコンサート「ヴァイオリンとピアノの調べ」(区民ホール)

た困りごとがありましたら、気軽にお問い合わせください。

対象 区内在住でひとり暮らしの高齢者や高齢者のみの世帯など

利用内容 次のようなお手伝い

- ・30分程度でできること
- ・専門的技術が必要ないこと
- ・継続性がないこと

例=電球の交換、軽い荷物の移動、ネジのゆるみを直す、代筆・代読など

※内容によっては、受けられない場合があります。

利用料 1回200円

問合せ 社会福祉協議会

☎ 5282-3717(相談専用電話)

FAX 5282-3718

※専用電話におかけください。

保健ガイド(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎ 5211-8161 FAX 5211-8192

事業名・対象など	とき
一般精神デイケア 区内在住で心の病気のある方	4/5(金)・12(金)・19(金)・26(金) 午前9時30分~午後2時30分
機能訓練 要介護認定を受けていない20歳以上の区内在住で身体の機能維持・回復を必要としている方	4/10(水)・17(水)・24(水) 午前9時30分~11時 午後1時30分~3時 ※24日(水)は午前のみ
難病リハビリ教室(相談・指導)	4/24(水)午後1時30分~3時
在宅療養者訪問指導(保健師・理学療法士)	随時実施

高齢者等地上デジタル放送移行助成 平成27年3月まで実施します

区は、電波障害でケーブルテレビへの接続により、テレビを視聴している世帯が、地上デジタル放送の受信に必要な工事等を行った高齢者等の世帯に、改修費用の一部を助成しています。すでに地デジへの移行に対応し、申請がまだの方はお問い合わせください。

対象 平成24年3月31日以前から区内に居住(住民基本台帳に登録されている(外国人登録されていた方を含む))として、次のいずれかに該当する世帯

- ・高齢者(65歳以上)のみの世帯
- ・要介護3以上の高齢者(65歳以上)がいる世帯
- ・身体障害者手帳・愛の手帳または精神障害者保健福祉手帳(1・2級、1・2度)をお持ちの方がい

る世帯

助成対象

- ①新たにUHFアンテナを設置して、デジタル放送の受信を可能とした場合にかかった工事費用
 - ②新たにケーブルテレビに加入した場合にかかった工事費用(*)
 - ③光通信回線を使用し、地上デジタル放送の視聴を可能とした場合にかかった工事費用(*)
- *ケーブルテレビの視聴料、光通信の使用料等は、自己負担です。 ※詳しくは、お問い合わせください。

助成額の上限 10,500円(1世帯1回限り)

問合せ 建築指導課建築事務主査 ☎ 5211-4309

生活ほっとライオン

千代田区弓道大会

時 4月14日(日)9時30分～ 場 スポーツセンター弓道場(内神田2-1-8) 対 区内在住・在勤者 費 500円 申 4月4日(木)(必着)までに所定の申込書(出張所で配布/昨年出場した選手の

スポーツセンターの教室

スポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8 ☎3256-8444)で、スポーツ教室等を開催します。

成人水泳教室

苦手な泳法を楽しく習得します。時①4月16日～5月14日の毎週火曜(全5回)②4月19日～5月24日の毎週金曜(5/3を除く全5回)いずれも19時～19時50分(入場18時45分) 対 16歳以上の方各15名(抽選) 内①がんばれ平泳ぎ②がんばれバタフライ 費 3,500円 師①吉越博子さん②櫻田琴さん(いずれもミズノグループ専属インストラクター) 申 4月9日(火)(必着)までに往復ハガキ(12面記入例参照/性別も記入)でスポーツセンターへ。他持ち物=水着・水泳帽子

エアロビクス教室

時 5月8日～6月26日の毎週水曜(全8回)10時～11時15分 対 区内在住・在勤者 30名(抽選) 費 2,000円 師 梨木優子さん(ミズノグループインストラクター) 申 4月5日(金)(必

団体には送付)を郵送またはファクスで千代田区弓道連盟・山田(〒102-0072 飯田橋1-7-11 FAX 3262-6807)へ。 問 ☎3261-1705

千代田区バドミントン春季大会

時 5月6日(月・休)9時～ 場 スポーツセンター(内神田2-1-8) 対 区内在住・在勤者または千代田区バドミントン協会登録者 内種目=男子・女子ダブルス 費 1人1,000円(傷害保険料を含む) 申 4月13日(出)(必着)までに所定の申込書(4/1からスポーツセンターで配布)を千代田区バドミントン協会・波多江(〒165-0034 中野区大和町4-24-6)へ。 問 同協会・前川 ☎090-7715-4339

着)までに往復ハガキ(12面記入例参照/1人1枚/性別・託児サービス利用(1回750円・要予約)の有無も記入)でスポーツセンターへ。

ピラティス・ヨガ

1 はじめてのピラティス 時 5月9日～6月27日の毎週木曜(全8回)15時～16時 2 やさしいヨガ 時 5月13日～7月22日の毎週月曜(5/20・6/17・7/15を除く全8回)19時～20時

-112いずれも-

対 16歳以上の方 30名(抽選) 費 下図表のとおり 師 清水美子さん・野沢小百合さん(ミズノグループインストラクター) 申 4月15日(月)(必着)までに往復ハガキ(12面記入例参照/1人1枚/性別も記入)でスポーツセンターへ。

	一般	すばすたちよだ会員
区内在住者	4,000円	2,000円
その他の方	5,000円	3,000円

すばすたちよだ スタディプログラム参加者募集

「すばすたちよだクラブ」は、この春からスタディプログラムの内容をリニューアルします。会員ではない方も、参加できます(1か月につき1日のみ/プール・フィットネスプログラムは会員限定)。1日のみの参加でも楽しめる内容です。

1 「Monthly topic discussion」

中級者(英検2級程度)が対象のフリー英会話クラスです。

時 4月10日・24日・5月8日・22日・6月12日・26日いずれも水曜19時～20時 定 各日12名(申込順) 師 マイケル・グリーンさん(英会話講師)=上写真 他 会員は4月開始の「マイケル先生と楽しい英会話(初級・中級コース(いずれも月2回))」も同時に受講できます。



2 「ビューティー食育」

年間を通して学ぶ「食べてキレイになる」大人の食育です。食べ方のコツを知り、トータルビューティーを目指します。アンチエイジングや夏のデトックスフードについてもお話しします。時 ①昼コース=4月16日、5月7日・21日、6月4日・18日いずれも火曜

すばすたちよだクラブとは

スポーツとスタディ(文化学習)を融合した会員制クラブです。月会費のみで、スポーツセンターのトレーニングルーム・プール・各競技場が使用できるほか、フィットネス・プール・スタディの会員プログラムも受講できます。

月会費や入会方法等詳しくは、スポーツセンター(☎3256-8444)へお問い合わせください。

13時～14時②夜コース=4月12日(金)・22日(月)、5月10日(金)・27日(月)、6月14日(金)・24日(月)いずれも19時～20時 定 各日16名(申込順) 師 居村仙紅さん(ベジフルビューティーアドバイザー)=右写真



-112いずれも-

場 スポーツセンター(内神田2-1-8) 費 各日1,500円(すばすたちよだ会員は無料) 申 前日18時までに電話で九段生涯学習館(☎3234-2841)へ。他 会員ではない方は、各開催日前月の1日から申込みを受付

のびのび子育て



▲手打ちそば教室(万世橋区民会館)

ちよだキッズスポーツ塾

走り方・跳び箱・マット運動・鉄棒のコツを教えます。この機会に苦手種目を克服しましょう。

時 5月8日～6月26日の毎週水曜(全8回)15時45分～16時45分 場 スポーツセンター 対 小学生30名(抽選) 師 鈴木小織さん(ミズノグループインストラクター) 費 3,000円 申 4月10日(水)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/12面記入例参照・性別も記入)でスポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。 問 ☎

スポーツセンター 子ども向け水泳教室

1 親子水泳教室

「親子で楽しもう水遊び」

お母さんとお子さんで一緒に水遊びして、楽しい時間を過ごしませんか。

時 4月13日～5月25日の毎週土曜(5/4を除く全6回)10時～10時50分(入場9時45分) 対 3歳～就学前の幼児とその保護者15組30名(抽選/お子さん1名につき保護者1名が基本) 費 4,800円 師 櫻田琴さん・蓮池悠貴さん(いずれもミズノグループ専属インストラクター) 締 4月5日(金)

2 小学生水泳教室「めざせ25m」

レベル別の指導により、クロールで25m泳げることを目指します。他の種目についてはご相談ください。

時 5月12日～6月9日の毎週日曜

3月						
日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

4月						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

3256-8444

ちよだのもり少年少女合唱団 10期団員募集

歌うことを楽しみながら、ひとり人を大切に、やる気のある子どもを育てます。毎年9月に定期演奏会を開催するほか、区主催の各種行事にも出演します。

時 毎週土曜13時30分～15時45分 対 区内在住・在学の小学1年生～3年生および中学1年生 費 月謝=3,500円 問 ちよだのもり少年少女合唱団・越塚 ☎090-5401-9525

(全5回)10時～10時50分(入場9時45分) 対 小学生40名(抽選) 費 3,300円 師 ミズノグループ専属インストラクター 締 4月20日(出)

-112いずれも-

場 スポーツセンター内プール 申 締切日(必着)までに往復ハガキ(12面記入例参照/2は性別・学校名・学年・泳力レベル(*)も記入)で、スポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。 他 持ち物=水着・水泳帽子 問 ☎3256-8444

*泳力レベルは、A=クロールで25m泳げる、B=クロールで12.5m泳げる、C=面かぶりキックで10m泳げる、D=まったく泳げない

健康ちえっく(予約制)		実施場所・問合せ	千代田保健所(九段北1-2-14)
		☎5211-8161	FAX 5211-8192
事業名・対象など	とき		
栄養相談 バランスの取れた食事、離乳食など食に関する相談	随時受付9時～17時		
歯科保健相談(歯科健診) 区内在住の乳幼児・学童・妊産婦の方 ※歯科健診やむし歯予防のためのフッ素塗布など	4/3(水)・6(土)・20(土)9時～11時 4/11(木)・17(水)13時～16時		
アレルギー相談 0歳～15歳のアレルギー相談	4/9(火)14時～14時30分		
はみがき教室 区内在住の乳幼児・学童の方 ・歯みがきを嫌がってさせたくない、磨けているかどうか自信がないなど、むし歯予防に関するお話相談	4/10(水)・24(水)13時～15時40分 4/16(火)9時～11時		
ビーバー教室 区内在住の11か月～1歳6か月児とその保護者(対象者には生後11か月に通知します) ・離乳完了期のお口の機能に合わせた食べ方やむし歯予防のポイント、離乳の完了と間食のとり方について	4/15(月)10時30分～12時		
ママ・パパ学級 主に初妊娠(妊娠中期)とその家族	4/15(月)・22(月)13時30分～16時		
離乳食講習会 区内在住の6か月児とその保護者(対象者には通知します) ・7～8か月児を中心とした離乳食について	4/23(火)13時30分～15時		
食べ方相談室 区内在住の乳幼児の保護者 ・食事に時間がかかる、丸飲みする、好き嫌いが多く、口にくちめて飲み込まないなど、子どもの食べ方に関する相談	4/23(火)13時30分～16時		

国民健康保険 各種手続きを忘れずに

1 平成24年度の保険料の納め忘れはありませんか

納め忘れていた方は、金融機関・コンビニエンスストア等で至急納めてください。納付書がなくても、保険年金課(区役所2階)や出張所で納められます。納付書の再発行もできますので、ご連絡ください。

経済的理由等で納付が困難な方は、ご相談ください。相談がないと、有効期間の短い保険証や資格証明書(医療費はいったん全額自己負担)に切り替わりますので、ご注意ください。

2 保険料の納付は便利な口座振替で

保険料を納めに行く手間が省け、納め忘れの心配がありません。口座振替の手続きは、次の2通りです。

① 保険年金課の窓口で即時登録

専用端末機に金融機関のキャッシュカードを通し、暗証番号を入力するだけで手続きが完了します。一部利用できないキャッシュカードもあります。

② 口座振替依頼書による登録

保険年金課や出張所にある口座振替

依頼書に記入・押印(金融機関届出印)し、保険年金課または口座振替を希望する金融機関に直接提出してください。登録完了まで1か月程度かかります。口座振替依頼書は郵送することもできます。

※引き落としは毎月末日(金融機関が休業日の場合は翌営業日)です。

※現在保険料が年金引き落としの方も、口座振替を利用できます。

※残高不足で引き落としができなかった場合は、翌月に再振替をします。

3 加入するとき・やめるときは、14日以内に届け出を

▶ 退職したとき等

勤務先を退職して、職場の健康保険の資格がなくなった方や、その扶養家族、後期高齢者医療制度に加入する方の扶養で他の健康保険に加入しない方は、区の国民健康保険に加入します。

保険料の納付は国民健康保険の加入月(退職の翌日を含む月)からです。手続きが遅れると、保険料を加入日までのさかのぼって(最長2年間)納めていた

但し、その間の医療費は全額自己負担になります。

※退職後も職場の健康保険を任意継続する方は、国民健康保険の手続きは不要です。

申請に必要なもの 健康保険資格喪失証明書(職場の健康保険の資格がなくなった日付が確認できるもの)

▶ 会社に就職したとき、家族の扶養になったとき

就職して、新たに職場の健康保険に加入した方や、その扶養家族になった方は、ご自身で国民健康保険をやめる手続きが必要です。会社から国民健康保険に連絡することはありません。

資格がなくなった国民健康保険証で診療を受けた場合は、国民健康保険が負担した医療費を後日返還していただきます。

申請に必要なもの 勤務先などの健康保険証、国民健康保険証(資格がなくなる方すべての分)

▶ 就学や施設入所で転出するとき

就学等で区外に転出しても、親元の千代田区国民健康保険に引き続き加入

する場合は、手続きが必要です。転出手続きの際に保険年金課へご相談ください。

申請に必要なもの 在学証明書、転出先の住民票

4 はり・きゅう、マッサージ等 平成25年度利用券の申請は3月22日から

区の国民健康保険に加入している40歳～74歳の方(未納がない方に限る)が、はり・きゅう、マッサージ(保険適用を除く)の施術を受けたときに、その利用料金の一部を補助しています。また、スポーツセンター等のプールの利用補助も行っています。

4月から使用できる新しい利用券の申請は、3月22日(金)から保険年金課(区役所2階)で受け付けます。

申請に必要なもの 国民健康保険証
※75歳以上の方は、7面「後期高齢者医療制度」の記事をご覧ください。

— 1～4いずれも —

問 保険年金課国民健康保険係 ☎ 5211-4204

3月に20歳になる方へ 国民年金の手続きを忘れずに

3月に20歳になる方(4月1日生まれを含む)で、平成24年度の国民年金保険料の学生納付特例を希望する方は、4月30日(火)までに国民年金の加入の届出と学生納付特例の申請を行ってください。期限を過ぎると平成24年度の学生納付特例の申請はできなくなり、保険料の納付が必要です。

■ 学生納付特例は毎年申請を

平成24年度に学生納付特例を申請

し、平成25年度も希望する場合は、4月1日(月)以降に申請を行ってください。4月中のみ、平成24年度と平成25年度の申請を同時に行うことができます。

場 保険年金課(区役所2階)または出張所の窓口 **他** ① 手続きの際は、必ず学生証(または在学証明書)をご持参ください。② 郵送での手続きも可能ですので、詳しくはお問い合わせください。
問 保険年金課国民年金係 ☎ 5211-4202

健康チェック(予約制)		実施場所・問合せ	千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 ㊟5211-8192
事業名・対象など	と き		
ふん便のノロウイルス検査 区内在住・在勤・在学者(有料) ・RT-PCR法 6,000円 ・リアルタイムPCR法 9,100円 事前に採便管を取りに来てください。	4/2(火)・5(金)・9(火)・12(金)・16(火)・19(金)・23(火)13時～15時		
細菌検査(赤痢菌・チフス菌・パラチフスA菌・サルモネラ・腸管出血性大腸菌O157の健康管理検便) 区内在住・在勤・在学者(有料) ・予約不要(事前に採便管を取りに来てください) ・腸管出血性大腸菌O26およびO111の検便も行います(料金別途)。	4/2(火)・5(金)・9(火)・12(金)・16(火)・19(金)・23(火)13時～16時		
心の相談室 区内在住で心の問題で悩んでいる方	4/4(木)・19(金)13時30分～15時30分		
エイズ・性感染症(梅毒・クラミジア・淋菌)相談・検査	4/5(金)9時～9時30分		
生活習慣病予防相談 区内在住で20歳以上の方(通院・入院中の方を除く) ・血管年齢を測定します(栄養と運動)。	4/22(月)9時～16時		

6月のスポーツ施設の利用申込み スポーツセンターのみ7月分

施設名	申込期間	抽選	空施設受付	利用できない日
外濠公園 ☎3341-1731	野球 往復ハガキで、4/10(水)～20(土) テニス (消印有効) ※1	4/25(木) 九段生涯学習館	5/20(月) 8時30分～ (申込順) ※2	6/2(日)・8(土)・16(日) ※3
花小金井運動施設(野球)	往復ハガキで、4/1(月)～20(土) (必着) ※1	5/1(水) 九段生涯学習館	5/2(木)10時～ (申込順) 九段生涯学習館	九段生涯学習館へお問い合わせください。
スポーツセンター ☎3256-8444 [4月1日から開館します]	所定の用紙で、4/1(月)～20(土) (必着) ※4	5/1(水) スポーツセンター	5/2(木) 10時～ (申込順)	休館日 7/16(火) ※5

- ※1 往復ハガキ(12面記入例参照)で九段生涯学習館(〒102-0074九段南1-5-10 ☎3234-2841)へ。
- ※2 外濠公園の空き状況は外濠公園管理事務所(☎3341-1731)へお問い合わせください。
- ※3 外濠公園は、利用できる日でも時間帯によっては利用できない場合があります。詳しくは、外濠公園管理事務所へお問い合わせください。
- ※4 所定の用紙をスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。
- ※5 スポーツセンターは団体利用・個人利用の区別があります。詳しくは、お問い合わせください。

*外濠公園の利用申込みについて、ハガキに名前貸しなどの不正行為が多数出ています。実際に利用する方の名前でご責任を持って申し込んでください。

年金の納付記録 再度確認を

年金の納付記録の問題は、徐々に解決に向かっていますが、いまだに納付者が不明の年金記録が約2,200万件も残っています。名前の読み方が誤って登録された記録が見つかり、無年金の方が受給できるようになった事例もあります。再度ご自身の年金記録を確認の上、不明な点はお近くの年金事務所にご相談ください。

■ 年金記録の確認方法

お手元の「ねんきん定期便」をご覧ください。専用ダイヤルにお問い合わせください。また、あらかじめ登録すれば、パソコン等から「ねんきんネット」(http://www.nenkin.go.jp/n_net)で確認することができます。

問 ねんきん定期便・ねんきんネット専用ダイヤル ☎ 0570-058-555(祝日を除く月～金曜9時～20時/第2土曜9時～17時)

自動車税等の手続きを

自動車税・軽自動車税は、4月1日現在の所有者(割賦販売の場合は使用者)に課税されます。譲渡・廃車・定置場の変更、名義人の住所変更等があった場合は、次の場所で手続きをしてください。手続きをしないと、所有していないのに課税されるなど、適正に課税されませんのでご注意ください。

■ 自動車・オートバイ(125cc超)

問 東京運輸支局(品川区東大井1-12-17) 問 ☎ 050-5540-2030

■ オートバイ(125cc以下)・小型特殊自動車

問 (区) 税務課納税促進係(区役所2階) 問 ☎ 5211-4193

■ 軽自動車(排気量660cc以下の四輪車・三輪車)

問 軽自動車検査協会東京主管事務所(港区港南3-3-7) 問 ☎ 3472-1561

7月の保養施設の利用申込み 区民生活課管理係 ☎ 5211-4181

予約申込み	区内在住者	3か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=7/15泊の場合は4/15)	利用したい施設へ電話でお申し込みください。 ・ファクスやインターネットでも申し込めますが、電話が優先です。満室の場合は、キャンセル待ちを受け付けます。
予約申込み	その他の方	2か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=7/15泊の場合は5/15)	・箱根・湯河原のインターネットの受付開始は左記の電話の受付開始のおおむね3日後になります。
利用できない日	箱根	なし	
	湯河原	7/2(火)～4(木)	
	嬬恋	7/2(火)～4(木)・6(土)・24(水)	
	軽井沢	7/10(水)～12(金)・17(水)	

- 保養施設の予約は現地のみで受け付けます。インターネットで空室状況の確認や予約をする場合は(千代田区のホームページ→施設案内→保養施設→各施設の詳細情報→各施設のホームページ)をご覧ください。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘・嬬恋自然休養村は、どなたでも利用できます。
- 受付開始日が休館にあたる場合は、休館日の前日から受け付けます。また、2泊以上を希望する場合は、宿泊の初日が受付の基準日です。
- 電話での申込みは10時30分～18時。フリーダイヤルは区内の固定電話からのみ通話可能です。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘を利用する区内在住者で、行き帰りに小田急線に乗車する場合は、区役所・出張所で運賃が15%割引になる割引証を発行します。
- メレーズ軽井沢の土曜・休前日利用の当初予約申込み数は、繁忙期(年末年始など)と同様に1グループあたり計2室(棟)までに制限しています。
- 箱根千代田荘を運営している富士屋ホテルが独自で実施している区民同行者補助について、4月から見直しを行う予定です。詳しくは、箱根千代田荘へお問い合わせください。
- 湯河原千代田荘は、現在運営方法の見直しを行っているため、利用申込み等について今後変更する場合があります。

箱根千代田荘 ☎0460-86-1150 ㊟0120-05-4150 ㊟0460-86-1151
 湯河原千代田荘 ☎0465-63-1153 ㊟0120-008-267 ㊟0465-63-3014
 嬬恋自然休養村 ☎0279-96-1280 ㊟0120-26-1280 ㊟0279-96-1282
 メレーズ軽井沢 ☎0267-45-2676 ㊟0120-45-2676 ㊟0267-45-0920

生活ほっとライン

MIWビデオサロン&カフェ 「ナンニ・モレッティのエイプリル」

イタリアの映画監督・俳優・脚本家であるナンニ・モレッティのシネ・エッセイです。4月(エイプリル)に息子が

誕生し、仕事でも私生活でもてんやわんやの彼の様子がコミカルに描かれています。入学・就職など、新たなスタートになることが多い4月に送る映画です(第51回カンヌ国際映画祭正式出品作品)。1998年イタリア・フランス合作(78分)

時 4月19日(金)①14時30分～②18時30分～(各回終了後カフェあり)
場 男女共同参画センター MIW(区役所10階) 定 各20名(申込順) 申 電話・ファクスまたはEメール(12面記入例参照/希望時間も記入)でMIW(☎5211-8845 FAX)5211-8846 ✉miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。 他 託児サービス(有料・区内在住者のみ・2週間前までに要予約)あり。

飼い犬の登録と狂犬病予防注射を

1 狂犬病予防注射集合注射

生後91日以上の子犬は、毎年1回狂犬病予防注射を接種することが法律で義務付けられています。

今回、(公社)東京都獣医師会の獣医師による、狂犬病予防注射集合注射を実施します。期間中に会場に来られない方は、動物病院で注射を受けた後、保健所・出張所または総合

とき	会場
4月16日(火)	いきいきプラザ一番町(一番町12)
17日(水)	千代田動物病院(飯田橋4-3-4 東京大神宮隣)
18日(木)	和泉橋出張所(神田佐久間町1-11)
19日(金)	千代田保健所(九段北1-2-14)

※いずれも14時～15時(雨天実施)

窓口課(区役所2階)に注射済証のコピーを持参し、手続きを済ませてください。老犬や病気等で接種できない場合は、お問い合わせください。

時 場 左図表のとおり 費 1頭につき3,550円(注射3,000円+注射済票550円) 他 ①当日直接会場へ。②事前に送付する予診票を記入の上、お持ちください。

2 飼い犬の登録

犬を飼う方は、飼い始めてから30日以内に、飼い犬の登録をしなければなりません。早めに登録をしてください。

場 保健所・出張所または総合窓口課 費 3,000円

- 1 2 いずれも -

問 地域保健課 地域保健係 ☎ 5211-8164

気軽に相談ください 保健福祉オンブズパーソン

■保健福祉オンブズパーソンとは

福祉サービスに関する相談や苦情は、区や事業者が受け付けていますが、学識経験者や弁護士などが公正な第三者の立場で話を聴き、調査を行うのが「オンブズパーソン制度」です。保健福祉サービス全般に対応します。

活動内容 「契約とサービス内容が違う気がする」「区への対応に不満がある」「事業者の行動・態度に問題がある」などの相談・申し立てについて、実態を調査し、必要な改善を求め、よりよいサービスを利用できるようにしています。

■相談方法

郵送または面談

①郵送の場合

所定の用紙に必要事項を記入し、保健福祉オンブズパーソン事務局へお送りください。

記入事項 ①申立者の氏名・住所・連絡先②申し立ての趣旨・理由、申し立ての原因となった事実のあった年月日や内容など

所定の用紙の設置施設 (区)保健福祉部の各課(区役所3階)、千代田保健所、児童・家庭支援センター、

児童館、保育園・こども園、認証保育所、ジョブ・サポート・プラザ ちよだ、障害者福祉センター えみふる、社会福祉協議会、高齢者福祉施設など

②面談の場合(予約制)

相談日・相談員 第2水曜 池田恵利子さん/第4月曜 横堀昌子さん(いずれも14時～16時/日程は変更になる場合もあり)

※相談日時は、広報千代田の毎月20号の「各種相談」の記事の中でお知らせします=下図表参照。

予約方法 相談日前日までに電話で保健福祉オンブズパーソン事務局へ。

※相談日以外でも予約の電話で別途調整します。

■プライバシーは守ります

郵送でいただいた相談は、事務局では開封せずに、直接保健福祉オンブズパーソンに渡します。個人のプライバシーは固く守りますので、安心してご相談ください。

問 保健福祉オンブズパーソン事務局 (〒102-8688 九段南1-2-1 区役所3階福祉総務課内 ☎ 5211-4210)

保険福祉オンブズパーソン



池田恵利子さん (社会福祉士)



横堀昌子さん (青山学院女子短期大学准教授)



平田厚さん (弁護士)

青年海外協力隊・シニア海外ボランティア

体験談・説明会

青年海外協力隊(20歳～39歳)やシニア海外ボランティア(40歳～69歳)の制度や内容についての説明会を開催します。技術系・医療系・農業系・スポーツ系等、さまざまな職種があります。詳しくは、JICA(国際協力機構)のホームページ(<http://www.jica.go.jp/volunteer>)をご覧ください。

時 3月31日(日)シニア海外ボランティア=10時30分～/青年海外協力隊=14時～ 場 UDX ギャラリーネクスト(外神田4-14-1) 問 JICAボランティア募集選考窓口 ☎ 6261-0264 他 当日直接会場へ。

「声」を届けるボランティアを募集

ちよだボランティアセンターの登録団体である、朗読研究会「ちどり」と朗読グループ「さつき」は、一緒に活動をするメンバーを募集しています。

おなかから声を出す朗読は、美容と健康に役立ち、脳の活性化にも良いと言われています。ぜひ一度活動をご覧ください。

時 「さつき」=毎週木曜13時30分～16時30分 / 「ちどり」=毎月第1・3木曜18時30分～21時 場 西神田庁舎3階(西神田1-3-4) 内 視覚障害のある方を対象にした、区の広報紙や区議会だよりの音訳・オリジナルテープ「声のたより」の製作/区立図書館での読み聞かせなど 問 ちよだボランティアセンター ☎ 5282-3716 他 入会後、講習の受講が必要です。

4月の各種相談(無料)

日程が変更になる場合があります。事前にお問い合わせください。

名称	場所	対象	内容	とき	問合せ
区民相談	区民相談室(区役所2階)	区内在住・在勤者	法律相談(予約制)	3(水)・5(金)・10(水)・12(金)・17(水)・19(金)・24(水)・26(金) 13時～15時15分	区民相談室 ☎5211-4176 (月～金曜8時30分～17時)
			税務相談	11(水)・25(水)13時～15時	
			司法書士相談	11(水)13時～15時	
			人権身の上相談・行政相談・社会保険労務相談	9(水)13時～15時	
			行政書士相談	3(水)・16(水)13時～15時	
			不動産相談	4(木)・18(木)13時～15時	
			土地家屋調査士相談	18(木)13時～15時	
消費生活相談	消費生活センター(区役所2階)	区内在住・在勤・在学者	消費者相談に消費生活相談員が応じます。	毎日(土・日・祝日を除く)9時30分～16時	消費生活センター ☎5211-4314
消費生活相談	区民相談室(区役所2階)		多重債務特別相談に弁護士が応じます(予約制)。	25(水)13時～15時15分	
ミュウ MIW相談室(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	区内在住・在勤・在学者	夫婦関係・子育て・セクシュアルハラスメント・ドメスティックバイオレンスなどの悩みに女性カウンセラーが応じます。*は英語での相談も受け付けます。託児サービス(有料・要予約)あり。	3(水)・5(金)・6(土)・11(水)・13(金)・17(水)・19(金)・20(土)・25(水)・27(土)・10時30分～15時30分 4(木)・10(水)・12(金)・18(水)・24(水)・26(金)・17時～21時	MIW相談室 ☎5211-4316 ※話し中の場合 ☎5211-8845
保健福祉オンブズパーソン相談(予約制)	区役所会議室	どなたでも	区や事業者が提供する保健福祉サービス全般への不満・苦情を受け付けます。郵送での相談も受け付けます。〒102-8688 九段南1-2-1 福祉総務課 保健福祉オンブズパーソン事務局へ。	10(水)池田恵利子委員(社会福祉士) 22(月)横堀昌子委員(青山学院女子短期大学准教授) 14時～16時	福祉総務課 ☎5211-4210
福祉専門法律相談(予約制)	西神田庁舎3階(西神田1-3-4)	区内在住者とその家族、在勤・在学者(新規相談者優先)	福祉や成年後見制度、消費者被害に関する悩み、相続や遺言の相談に弁護士が応じます(センター職員も同席)。	11(水)平澤千鶴子弁護士 25(水)佐野みゆき弁護士 14時～16時20分	社会福祉協議会 ちよだ成年後見センター ☎5282-3100
成年後見制度相談		成年後見制度の利用相談のほか、後見活動の悩みや不安にお答えします。	毎日(土・日・祝日を除く)8時30分～17時		
介護者のためのカウンセリング(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	高齢者を介護している区内在住者 区内在住の高齢者を介護している方	介護をすることから生じるストレスに関すること(介護ストレス・家族不仲・家族間暴力・高齢者虐待等)に専門カウンセラーが応じます。	2(水)・16(水)10時～17時	高齢介護課在宅支援係 ☎5211-4220
障害者就業相談室(予約制)	障害者就業支援センター(生活福祉課(区役所3階))	区内在住の障害のある方またはその家族(障害者手帳の有無は問いません)	障害のある方の就職活動や職業訓練のアドバイスをいたします。また、在職中の方で職業上の悩みなどの相談も受け付けます。相談にはジョブコーチ(職場適応援助者)が応じます。	毎月第3水曜10時～16時	千代田区障害者就業支援センター ☎3264-2153 FAX)3264-0927

外濠公園 JRを眼下に、外濠の水面と満開のさくらが広がります。



清水谷公園周辺 4月中旬から八重桜の関山が咲き誇ります。



さくらのイベント

1 神保町さくらみちフェスティバル

神保町地域の商店街や古書店街によるブックフェアを開催します。

時 4月4日(木)～7日(日) 11時～18時

場 靖国通り古書店街

■甘酒無料サービス

1日1,000杯限定です(無くなり次第終了)。

時 4月5日(金)～7日(日) 11時～16時

場 神保町交差点岩波ホール前(神田神保町2-1)

—いずれも—

問 けやき書店 ☎ 3291 - 1479

2 坂の上の街「九段」サクラ祭り

九段商店街振興組合は「第二回坂の上の街『九段』サクラ祭り」を開催します。当日は、九段二丁目～九段四丁目

間を往復する人力車を走らせます。乗降所では、お囃子の演奏等を行い、レトロな雰囲気を出します。

時 4月7日(日) 9時30分～16時30分(予定) 場 九段二丁目トヨタ九段ビル前(靖国神社交差点前) 費 乗車代=1人1,000円 問 区民生活課商工係 ☎ 5211 - 4185

3 麴町通りさくら祭り

麴町通り商店会によるお得なワゴンセールを行います。甘酒の無料サービスとお買い物抽選会も実施します。

時 4月6日(土)・7日(日) 10時～17時 場 四ツ谷駅前広場 問 麴町通り商店会事務局 ☎ 3261 - 1343



みんな元気で歩こう会

時 4月7日(日) 10時～(受付9時～) 場 区役所前(集合)→飯田橋→市ヶ谷→四ツ谷→紀之国坂→赤坂見附→弁慶橋→清水谷公園(解散) 対 区内在住・在勤者 問 千代田区ラジオ体操会連盟・寺澤 ☎ 3831 - 3311 他 当日直接区役所前へ。



MXテレビで放送 3月24日(日)12時15分～

ビデオ広報「わがまち千代田」 No.365

ビデオ広報わがまち千代田 No.365は、3月25日(月)から区役所2階や出張所等の区立施設、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)でご覧になれます。

主な番組内容

- ・帰宅困難者対応訓練=写真
- ・内幸町ホールの紹介 など

■MXTV

MX テレビ(東京メトロポリタンテレビ・9チャンネル)で3月24日(日)12時15分から放送します。

■ケーブルテレビ

東京ケーブルネットワーク(TCN・11チャンネル)で毎日6回(*)15分間放映しています。週替わりで最新

* 6時・9時・12時30分・16時30分・18時・21時30分



作と過去に制作した作品をお送りしています。最新号 No.365は3月25日(月)～3月31日(日)に放映します。※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。問 広報広聴課 ☎ 5211 - 4172

図書館の催しとお知らせ

日比谷図書文化館

特別研究室企画展示

「挿絵で楽しむ内田嘉吉文庫」
第1部 大航海時代の「ジバング」



区の貴重なコレクション・内田嘉吉文庫の中から、傑作の挿絵を2回(第1部・第2部)に分けて紹介します。

第1部は、大航海時代にヨーロッパで描かれた世界地図や、戦国・江戸期の日本の挿絵を展示します。西洋で描かれた「ジバング」の姿をぜひお楽しみください。第2部は「近代編」として5月・6月に開催予定です。

時 4月8日(月)～5月19日(日) 10時～

18時(日曜・祝日は16時まで) / 4月15日(月)は休館 場 4階特別研究室(日比谷公園1-4) 問 日比谷図書文化館 ☎ 3502 - 3340

会議室・小ホールの利用 申込受付開始日を変更

4月1日(月)から、会議室(セミナールームA・B)と小ホール(スタジオプラス)を利用する際の、申込受付開始日を変更します。現在の「2か月前の1日」が「3か月前の1日」となります。7月分の申込みから変更となりますので、ご注意ください。

詳しくは、日比谷図書文化館のホームページをご覧ください。

(例)7月中に利用する場合の申込受付開始日

現在=5月1日→今後=4月1日

☎ 電話・ホームページまたは直接日比谷図書文化館(日比谷公園1-4) ☎ 3502 - 3345 問 <http://hibiyal.or.jp>へ。

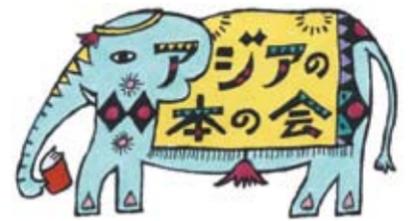
千代田図書館

企画展示

「本がきらめくアジア色～アジアを知る本200冊集めました～」

近年私たちのまわりには、アジア各国の情報があふれ、以前に比べてアジアが身近に感じられるようになりました。その反面、関心事や情報も多様化し、多数の本が出版されているため、読みたい本を見つけづらくなってきています。

千代田図書館では、今回「アジアの本の会」と連携して、歴史・社会・文化・暮らし・宗教・食・旅・開発・紛争など、幅広いテーマのアジアの本を約200冊展示します。その中から、出版社やアジアのスペシャリストが選んだ45冊のオ



ススメのポイントをパネルで紹介いたします。ぜひお気に入りの1冊を見つけてください。

時 3月25日(月)～5月25日(土) 10時～22時(土曜は19時まで、日曜・祝日は17時まで) / 4月28日(日)は休館 場 展示ウォール(区役所9階) 問 千代田図書館 ☎ 5211 - 4289

申込書の記入例

- ① 催しなどの名称
- ② 郵便番号・住所
- ③ 氏名(ふりがな)
- ④ 年齢
- ⑤ 電話番号

- ※ 託児サービス(満1歳～小学校就学前)を希望する方は記入
- ⑥ お子さんの氏名(ふりがな) ⑦ 生年月日
- ※ 託児サービスは本文表示のある場合
- ※ 往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
- ※ 在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記。
- ※ 費用の記載の無いものは原則無料。

まちみらい ニュース News

Vol.96

編集 (財)まちみらい千代田

〒101-0054 千代田区神田錦町3-21
ちよだプラットフォームスクウェア4階
TEL3233-7555(代) FAX3233-7557
http://www.chiyoda-days.jp



次回「ちよだ青空市」は
4月3日(水)10:00~16:00開催



問合せ

NPO法人農商工連
携サポートセンター
☎5259-8097

会場

〒101-0054 東京都千代
田区神田錦町3-21

ちよだプラットフォームスクウェア1F
地下鉄東西線竹橋駅3B出口より徒歩2分

http://www.npo-noshokorenkei.jp/index.html

マンション管理セミナー 3月30日(土)に開催

今回のセミナーでは、千代田区マンション防災アドバイザーより、①なぜマンションの防災マニュアルが必要なのか②有事の際に、防災マニュアルはどのように使うべきなのか③防災マニュアルを管理組合で作成する際にはどのように進めて行くのか等についてお話しをさせていただきます。

さらに、千代田区防災・危機管理課より、制度の概要・申請方法等について説明があります。

現在、千代田区防災・危機管理課では、マンションの自助を促進するため、防災マニュアルを作成したマンションには、マンションの備蓄助成申請時の補助率を増やしていますので、ご活用ください。

詳細は次の通りです。

- 開催日 3月30日(土)
- 時間 13:30~15:30 (13:00開場)
- 場所 ちよだプラットフォームスクウェア4階会議室

- 定員 30名(先着申込み順)
- セミナー内容 『マンション防災アドバイザー派遣制度の上手な活用法』
- 講師 千代田区マンション防災アドバイザー
- 参加料 無料

お申込みは、電話・FAX・メールにて、①参加者氏名②住所③マンション名④電話番号⑤参加者人数を記載の上お申し込みください。

問合せ 住宅まちづくりグループ
☎03-3233-3223
FAX03-3233-7557
✉kyojyu@mm-chiyoda.or.jp
※なお、2月20日号セミナー開催記事中のFAX番号の記載に誤りがありました。正しくは上記番号です。お詫びして訂正いたします。

まちみらい千代田では「マンションの維持管理に関する相談」の充実を図るため、「首都圏マンション管理士会 都心支部」の協力を得て、マンション無料相談会を行っています。

現在、毎回4名のマンション管理士が皆様の相談をお受けしていますので、お気軽にお申し込みください。

マンション 無料相談会

※相談は1回30分程度、予約の方を優先します。
とき 3月21日(木)15時~17時(当日受付は16時まで)
会場 ちよだプラットフォームスクウェア4階
まちみらい千代田(神田錦町3-21)
なお、マンションでの日常生活や建物の維持管理等のご相談、マンションに関する各種助成制度の申請についての相談等は、随時受け付けておりますので、お気軽にご連絡ください。

問合せ 住宅まちづくりグループ
☎3233-3223

第5回千代田ビジネス大賞 表彰企業が決定!



大賞は「ハネクトーン早川株式会社」

2月20日(水)に「第5回千代田ビジネス大賞」表彰式を開催しました。今回は26社がエントリーし、二次審査(現地調査)に進んだ21社が発表の瞬間を待ちました。

表彰式の前にはセブシヨンルームにてエントリー企業の自社PRと交流を目的とした交流会も実施し、各社の様々な商品の展示やデモンストレーションが実演され、異業種の交流も盛んに行われました。

表彰企業は順次まちみらいニュース紙面に紹介していきます。
表彰企業の詳細は、千代田daysをご覧ください。
http://chiyoda-days.jp/future/

受賞企業

- 大賞
・ハネクトーン早川株式会社(優秀老舗部門)
- 千代田区長賞
・株式会社弘周舎(文化伝統部門)
- 東京商工会議所千代田支部会長賞
・株式会社巴商会(優秀老舗部門)
- 優秀賞
・株式会社フィル・カンパニー(ニュービジネス部門)
- 特別賞
・株式会社エヌ・ウェーブ(経営革新部門)
・株式会社スタディスト(ニュービジネス部門)



▲交流会の様子

event-info/biz-award.htm
問合せ 産業まちづくりグループ
☎3233-7558(直通)

さくら基金へのサポートの案内

さくら基金にご協力を

千代田区内には約3千本のさくらの樹があります。その多くは老木です。また環境悪化の影響で勢いが衰えている木もあり、早急な対策を必要としています。

め、この基金から約1千100万円が交付・活用されました。さくら咲く千代田の風景を守るために、ぜひさくら基金にご協力ください。

さくらサポーター募集中

「千代田のさくらについてもっと詳しく知りたい」「さくらを守るために何か活動したい」とお考えの方には、「さくらサポーター」への登録をお願いします。現在、621人の個人と108の法人、10の団体が、サポーターとしてさくらを知り・守るための活動を行っています。

年会費 個人 1千円、法人 1万円(登録方法など)

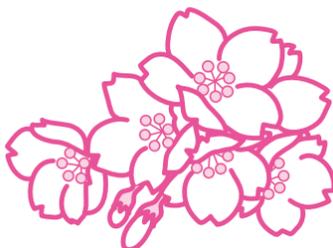
詳しくは、「さくらサポーター事務局」までお問い合わせください。

寄付金とさくらサポーター会費の納入について

窓口払い 各出張所・千代田区道路公園課・まちみらい千代田で受付
口座振込 最寄りの金融機関より左記の口座にお振り込みください。振込手数料はおお客様の負担となります。みずほ銀行東京都庁出張所(店番 777)・普通 1001313・口座名義 〓 サクラキキ

問合せ

さくらサポーター事務局(千代田区道路公園課内)
☎5211-4243
さくら基金管理者(まちみらい千代田・企画総務グループ)
☎3233-7556



がんばる中小企業応援リレーコラム

～中小企業金融円滑化法終了に備えて～(6)経営改善計画のフォローアップ

経営改善計画が効果を上げるために欠かせない進捗状況のフォローアップはどのように行えばよいのだろうか

中小企業診断士 平田 仁志 氏

1 経営改善計画のフォローアップ

立派な計画が出来ているのに、それを神棚に飾っておくだけでは何も変わりません。苦しくなった原因であるこれまでのやり方をそのまま続けているのですから、もともと苦しくなります。作った計画をどうやって実行していくか、そのためには計画のフォローアップを少なくとも毎月続けることが大事です。

2 「中小企業金融円滑化法終了に備えて」のまとめ

今年の3月で終了することとなっている金融円滑化法について継続も有り得るとか無

いとかがうわさされていますが、会社を預かる社長としては、継続か終了かなどと考えている暇はありません。

社内の現状をしっかりと評価して、今後どうすればよいか計画を立て、着実に達成できるような仮説を立て実行する、そのPDCAサイクルを速く回せる会社はどうしたらできるかを必死に追求する。そうすることによって確実に経営状況改善の道を歩むことが出来ます。

千代田区さくらフェスティバル

3月29日～31日 靖国神社境内で開催

今年も「千代田さくら祭り」のイベントの一環として、3月29日(金)～31日(日)の3日間、靖国神社境内で「さくらフェスティバル」を開催します。

日時 3月29日(金)～31日(日)10時～17時(初日のみ11時～)

会場 靖国神社境内(大村益次郎銅像付近から大鳥居付近まで)

■特設舞台

歌、演奏、踊りなどアマチュアからプロの演奏家までさまざまなステージパフォーマンスをお楽しみ下さい。

■ビンゴゲーム

期間中の3日間特設舞台にて14時からビンゴゲームを開催します。豪華景品をいろいろご用意しております。ビンゴカードはステージそばの本部ブースにて13時から先着200名様に1枚200円でお茶とセットで販売します。

■出店ブース

区内の各商店会や関係団体、また東日本大震災の被災地からの出店ブースでカレーや温かい鍋物、各種名産品などを販売いたします。

問い合わせ 千代田区

商店街連合会事務局

☎5281-1171



▲今年のさくらフェスティバルのステージの様子

西武信用金庫神田支店

●金融機関

～経営課題にオーダーメイドのソリューションを～ 私たちはご融資をはじめ、海外展開、事業承継など企業の皆さまの事業サイクルに応じた課題解決をオーダーメイドでご提案します。西武信用金庫神田支店を是非ご利用ください。

☎03-3251-5111 FAX 03-3251-5114

URL http://www.seibushinkin.jp/

法人賛助会員の紹介

当財団の法人賛助会員をご紹介します

(不定期掲載)

機関のコンサルティング機能の発揮を求める文書でも経営改善を要する企業を支援する外部専門家として中小企業診断士が挙げられています。どうぞ中小企業診断士を専門家としてご利用ください。一般社団法人ちよだ中小企業経営支援協会

URL http://www.rmc-chiyoda.jp/rmc-chiyoda/top.html

*このコラムの全文は千代田days「中小企業応援リレーコラム」に掲載しています。 URL http://chiyoda-days.jp/future/staffblog/relaycolumn/

問合せ 産業まちづくりグループ ☎3233-17558

一般社団法人改修設計センター

●建築・土木関係 建設設計関係

当センターは、マンションの安全・安心・資産維持・向上の為に、劣化診断・耐震診断・改修設計・マンション維持管理無料セミナー等の事業を通して公平かつ専門的な第三者機関として、マンション管理の支援をします。

☎03-3877-6202 FAX 03-3688-6342

URL http://ks-center.net/

鈴新株式会社

●その他(鋼鉄二次製品卸売業)

本年創業78周年を迎えます。神田金物通りの鉄鋼二次製品卸売業をルーツとして、日本の産業発展に貢献するべく年月を積み重ねてまいりました。今後もお取引様の信頼にお応えできますよう一層努力してまいります。

☎03-5296-6641 FAX 03-3255-9890

URL http://www.suzushin.com/

株式会社フィレール

●広告代理業

文化芸術を育むまちづくり 地域のコミュニティ活動を応援します。

《営業品目》

・イベント、広告等の企画制作 ・大判印刷・ホームページ作成 ・備品、資機材、遊具等のレンタル

☎03-3261-6361 FAX 03-3261-6362

URL http://www.fhilart.com/

東洋美術印刷株式会社

●その他(印刷業)

昭和10年の創業以来、商業印刷分野のプロフェッショナルとしてソリューション事業を積極的に展開し、お客様の高い評価と信頼を獲得しています。ホームページ及び3DCGの制作等デジタルサービスも充実しています。

☎03-3265-3075 FAX 03-3239-1735

URL http://www.toyobijutsu-prt.co.jp/



広告

千代田区で12年の安心と実績 身近な相談相手 http://fhilart.com

イベントのことならフィレールへ

企画、会場設営・運営、資機材・遊具レンタル、看板印刷 etc

株式会社 フィレール TEL 3261-6361 FAX 3261-6362 〒102-0073 千代田区九段北 1-8-2-5 F

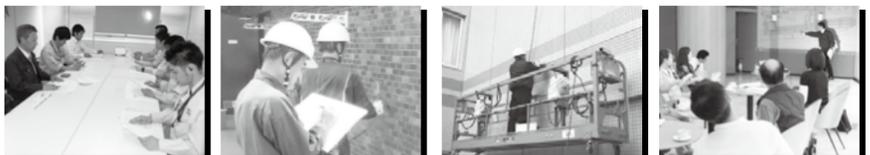
広告

大規模修繕工事をお考えの管理組合様
大規模修繕担当の理事や修繕委員が、一人で悩んでいませんか?

まずは、お気軽にご相談ください。

お客様のニーズにあった、ご提案を致します。

- 建物調査・診断 ●劣化損傷に対する対策案作成 ●改修設計 ●業者選定 ●工事監理
- 長期修繕計画 ●アフター点検 ●年間コンサルティング ●建物維持保全提案 等



ご相談・お問い合わせは 株式会社 アズ・リノバテック 一級建築士事務所 TEL. 03-3264-0930 東京都千代田区六番町1-1 URL: http://azrt-tatemono.jimdo.com/ E-mail: azrt@blue.ocn.ne.jp (担当: 熱田)

SHEN YUN 2013 神韻世界ツアー2013 日本公演

ニューヨークより来日

世界トップレベルの中国古典舞踊 伝統楽器と融合したオーケストラ

五千年の神伝文化が蘇る

4月19日(金) 夜 東京文化会館 大ホール SS席20,000円 S席17,000円 A席14,000円 B席11,000円 C席 8,000円 D席 5,000円	4月22日(月) 昼・夜 文京シビックホール 大ホール SS席18,000円 S席14,000円 A席11,000円 B席 8,000円 C席 5,000円	4月28日(日) 昼・夜 よこすか芸術劇場 SS席18,000円 S席14,000円 A席11,000円 B席 8,000円 C席 5,000円
--	---	---

ウェブで購入(24時間) チケットコールセンター(全国受付:10~19時) ☎13:30開演 夜 18:30開演
ShenYun.com/JP ☎0120-91-8487 | 未就学児の入場はご遠慮ください。 | お問い合わせ: 03-6907-3288 (一般社団法人 古典芸術振興会)